

INFORMÁCIÓ

a nemzeti kisebbségi nyelv használatának lehetőségeiről hivatalos érintkezésben
a Tt. 184/1999 számú a nemzeti kisebbségek nyelveinek használatáról szóló törvény 2. § és 3 bekezdése
és későbbi módosításai alapján

A közigazgatási szerv megnevezése: **IZSA KÖZSÉG**

A közigazgatási szerv működési helye: **IZSA KÖZSÉG**

KISEBBSÉGI NYELV, melyet a nemzeti kisebbséghez tartozó szlovák állampolgárságú személyek hivatalos érintkezésben a fenti szerv előtt használhatják: magyar nyelv.

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG NEMZETI KISEBBSÉGHEZ TARTOZÓ ÁLLAMPOLGÁRÁNAK JOGAI:

- **Izsa községgel /Izsai Községi Hivatallal/** folytatott szóbeli és írásbeli érintkezés során, ideszámítva az írásbeli háttéranyagokat és bizonyítékokat, joga van a kisebbség nyelvén kommunikálni .
- Az állampolgárnak a kisebbségi nyelven írt beadványnál joga van a közigazgatási szerv nemzeti kisebbség nyelvén megfogalmazott válaszára, valamint joga van kérni a közigazgatási eljárás során hozott határozatok kiadását kisebbségi nyelven is **(2012. július 1-től)**. Joga van továbbá **(2012. július 1-től)** a kétnyelvű születési anyakönyvi kivonat, házassági anyakönyvi kivonat, halotti anyakönyvi kivonat, engedélyek, igazolások, véleményeztetések és nyilatkozatok kérelmezésére a nemzeti kisebbség nyelvén (további hivatali iratokra a törvény nem vonatkozik). Kétséges értelmezés esetén a közigazgatási szerv államnyelven írt válasza a mérvadó.
- Joga van kétnyelvű hivatalos formanyomtatványokat igényelni, mégpedig államnyelven és a nemzeti kisebbség nyelvén **(2012. július 1-től)**.

KÖZIGAZGATÁSI SZERV KÖTELESSÉGEI:

- Iza község /Izsai Községi Hivatal/ az államnyelven kívül a kisebbség nyelvén is köteles válaszolni a nemzeti kisebbség nyelvén benyújtott iratra. Kétséges értelmezés esetén az államnyelv értelmezése a mérvadó. A közigazgatási szerv válaszát, mely közokiratnak minősül, az államnyelv mellett köteles a kisebbség nyelvén is kiadni a következő iratok esetében: engedély, jogosítvány, igazolás, véleményezés és nyilatkozat.
- Iza község /Izsai Községi Hivatal/ a közigazgatási eljárások során hozott döntéseket kibocsáthatja két nyelven, amennyiben az eljárást megindító irat a kisebbség nyelvén került beadásra illetve ha azt az érintett fél kéri (2012. július 1-től). Kétséges értelmezés esetén az államnyelven kibocsájtott irat a mérvadó.
- Születési-, házassági-, halotti anyakönyvi kivonatokat, engedélyeket, jogosítványokat, igazolásokat, véleményeztetéseket és nyilatkozatokat (2012. július 1-től) az állampolgár kérésére a közigazgatási szerv köteles kétnyelvűen, az állam és a kisebbség nyelvén kiadni. Kétséges értelmezés esetén az államnyelven kibocsájtott irat a mérvadó.
- Iza község /Izsai Községi Hivatal/ az állampolgár kérésére köteles saját működési területén belül kétnyelvű (az állam és a kisebbség nyelvén) formanyomtatványokat biztosítani (2012. július 1-től).

Iza község /Izsai Községi Hivatal/ **a következő módon biztosítja a magyar nemzeti kisebbséghez tartozó lakosai részére a kisebbségi nyelv alkalmazását:**

Alkalmazottak jegyzéke:

Ingt. Dittel Tibor – a hivatal elöljárója
Vargová Andrea – könyvelő és anyakönyvvezető
Némethová Katarína – szociális ügyek referense
Ing Kiss Marta – titkárnő, adók- és illetékek ügyintézője
Balogh Róbert – községi rendőr

Ha a Szlovák Köztársaság állampolgárának kisebbségi nyelvhasználattal kapcsolatos jogai sérültek szóbeli vagy írásbeli hivatali érintkezés során (vonatkozó törvény 7b §), panaszt nyújthat be a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalánál a Nemzeti Kisebbségek Főosztályához, mely eljárást kezdeményez az adott ügyben.

Kelt Izsán, 2013.01.01-én

Domin István
Izsa község polgármestere